



Dr. K. Sreenivasarao
Secretary

साहित्य अकादेमी

(राष्ट्रीय साहित्य संस्थान)

रवीन्द्र भवन, 35 फीरोज़शाह मार्ग, नई दिल्ली-110001
दूरभाष : +91-11-23386626-28, फ़ैक्स : +91-11-23382428
ई-मेल : secretary@sahitya-akademi.gov.in
वेबसाइट : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>

Sahitya Akademi

(National Academy of Letters)

Rabindra Bhavan, 35 Ferozeshah Road, New Delhi-110001
Phone: +91-11-23386626-28, Fax: +91-11-23382428
E-mail: secretary@sahitya-akademi.gov.in
Website: <http://www.sahitya-akademi.gov.in>

SA.61/TP/19/PN/

24 February 2020

For favour of Publication/Broadcast/Telecast.

PRESS NOTE

SAHITYA AKADEMI PRIZE FOR TRANSLATION 2019

The Executive Board of the Sahitya Akademi which met at Rabindra Bhawan, New Delhi, today, under the Chairmanship of its President, Dr. Chandrashekhar Kambar approved selection of 23 books (as given at Annexure 'A' attached) for the Sahitya Akademi Translation Prize 2019. The books were selected on the basis of recommendations made by the Selection Committees of three members each in the concerned languages in accordance with the rules and procedure laid down for the purpose. The prize relates, to translations first published during the five years prior to the year immediately preceding the year of Prize for Translation (i.e. between 1 January 2013 and 31 December 2017).

The names of the members of the Selection Committees on whose recommendations the Translation Prizes were declared are given language wise at Annexure 'B' attached.

The Prize carries an amount of Rs.50,000/- and a copper plaque which will be presented to the translators of each of these books at a special function to be held sometime later this year.


(K. Sreenivasarao)

Encl: as above

SAHITYA AKADEMI PRIZE FOR TRANSLATION 2019

<u>Language</u>	<u>Title Of The Translation</u>	<u>Translator</u>	<u>Name of the Original Book, Genre, Language & Author</u>
Assamese	Rajtarangini	Nava Kumar Handique	Rajtarangini (Historical Chronicle), Sanskrit, Kalhana
Bengali	Bharatvarsa	Tapan Bandyopadhyay	Collection (Poetry), Odia, Sitakant Mahapatra
Bodo	Abwnglaorini Fao	Gopinath Brahma	Daivathinte Vikrithikal (Novel), Malayalam M. Mukundan
Dogri	Satisare Di Kahaani	Rattan Lal Basotra	Katha Satisar (Novel), Hindi, Chandarkanta
English	Kusumabale	Susan Daniel	Kusumabale (Novel), Kannada, Devanoora Mahadeva
Gujarati	Antarnad	Bakula Ghaswala	The Voice of the Heart (Autobiography), English, Mrunalini Sarabhai
Hindi	Saraswatichandra, (Khand 1 & 4) (Part I & II)	Alok Gupta	Saraswatichandra (Novel), Gujarati, Govardhanaram Madhavaram Tripathi
Kashmiri	Gora	Ratan Lal Jauhar	Gora (Novel), Bengali/Urdu, Rabindranath Tagore
Konkani	Zindaginama-Jeevo Rukh	Jayanti Naik	Zindaginama (Novel), Hindi, Krishna Sobti
Maithili	Akaal Me Saaras	Kedar Kanan	Akaal Mein Saaras (Collection of Poetry), Hindi, Kedarnath Singh
Malayalam	Sriramacharithmanasam (Thulasidasaramayanam)	C.G. Rajagopal	Sree Ramacharithmanasa (Poetry), Hindi, Thulasidas
Manipuri	Lalhoubha Amasung Atei Sheirengshing	Kh. Prakash Singh	Bidrohi O Anyanya Kavita (Poetry), Bengali Kazi Nazrul Islam
Marathi	Aani Mag Ek Divas	Sai Paranjpye	And Then One Day (Autobiography), English, Naseeruddin Shah
Nepali	Bojule Bhaneko Katha	Sachin Rai 'Dumi'	Grandmother's Tale (Novel), English, R.K. Narayan
Odia	Shrestha Hindi Galpa	Ajoy Kumar Patnaik	Selected Short Stories, Hindi, Various Authors
Punjabi	Desh Vand De Lahoo De Rang	Prem Parkash	Desh Vand De Lahoo De Rang (Short Stories), Urdu, Saadat Hasan Manto
Rajasthani	Charu-Vasanta	Dev Kothari	Charu-Vasanta (Poetry), Kannada, Nadoj H.P Nagarajaiah
Sanskrit	Rashmirathi	Prem Shankar Sharma	Rashmirathi (Poetry), Hindi, Ramdharisingh Dinkar
Santali	Aikao	Kherwal Saren	Anubhab (Novel), Bengali, Dibbendu Palit
Sindhi	Mitho Pani Kharo Pani	Dholan Rahi	Mitha Paani Khara Paani (Novel), Hindi, Jaya Jadwani
Tamil	Nilam Poothu Malarntha Naal	KV Jeyasri	Nilam Poothu Malarnna Naal (Novel), Malayalam, Manoj Kuroor
Telugu	Oka Hijda Aatmakatha	P. Satyavati	The Truth about me: A Hijra life story (Autobiography), English, A.Revathi
Urdu	Mor Pankh	Aslam Mirza	Meech Majha Mor (Poetry), Marathi, Prashant Asnare

Kannada Translation Prize to be declared later.

JURY MEMBERS FOR THE SAHITYA AKADEMI TRANSLATION PRIZE 2019

ASSAMESE

Dr. Anil Bharali
Dr. Purna Bhattacharya
Prof. Rajen Saikia

BENGALI

Sri Amitabha Dev Choudhury
Sri Kamal Chakroborty
Sri Subhro Bandopadhyay

BODO

Ms. Jitumani Basumatary
Dr. Rwiroob Brahma
Dr. Swarna Prabha Chainary

DOGRI

Sri Chaman Arora
Prof. Om Goswami
Sri Raj Kumar Sharma (Raj Rahi)

ENGLISH

Dr. C.T. Indra
Prof. Pramod K. Nayar
Dr. Rita Kothari

GUJARATI

Dr. Chandrakant Topiwala
Ms. Nila Shah
Smt. Sushama Lele

HINDI

Dr. Malchand Tiwari
Dr. Lakshmishankar Bajpai
Prof. Rameshwar Mishra

KASHMIRI

Dr. Rafeeq Masoodi
Sri Satish Vimal
Sri Shahid Badgami

KONKANI

Sri Nagesh Karmali
Sri Gavde Pandurang Kashinath
Dr. Tanaji Halarner

MAITHILI

Smt. Asha Mishra
Sri Budhinath Mishra
Dr. Shiv Prasad Yadav

MALAYALAM

Prof. S.R. Jayasree
Prof. P. Madhavan Pillai
Dr. P.K. Chandran

MANIPURI

Sri L. Birendrakumar Sharma
Prof. Naorem Khagendra Singh
Ms. Sorokkhaibam Gambhini Devi

MARATHI

Sri Bharat Sasane
Sri Jayant Pawar
Sri Nishikant Thakar

NEPALI

Ms. Apsara Dahal (Sharma)
Sri Naba Sapkota
Sri Prem Pradhan

ODIA

Smt. Amiyabala Patnaik
Sri Rabindra Kumar Praharaj
Dr. Suryamani Khuntia

PUNJABI

Sri Balbir Madhopuri
Sri Charanjit Bhullar
Prof. Joga Singh

RAJASTHANI

Dr. Madan Saini
Smt. Vinita Sharma
Prof. Kalyan Singh Shekhawat

SANSKRIT

Dr. H.R. Vishwas
Prof. Uma Shankar Sharma 'Rishi'
Dr. Rajalakshmi Verma

SANTALI

Sri Chaitanya Prasad Majhi
Sri Kalicharan Hembram
Sri Laxman Baskey

SINDHI

Sri Gope Kamal
Dr. Hundraj Balwani
Sri Hiro Shewkani

TAMIL

Sri R. Venkatesh
Dr. Prema Nandakumar
Sri S. Devadoss

TELUGU

Smt. R. Shantha Sundari
Ms. Swathi Sripada
Dr. Venna Vallabharao

URDU

Sri Gurvinder Singh Azim Kohli
Sri Fey Seen Ejaz
Dr. Manazir Ashiq Harganvi